



November 2018

CALIFORNIA ENACTS STRICT NEW PERSONAL INFORMATION PRIVACY LAW

On June 28, 2018, the State of California enacted the California Consumer Privacy Act of 2018 (“CCPA”), which is considered by many to be the most strict personal information privacy statute among the U.S. states. While the CCPA is set to enter into effect from January 1, 2020, Japanese companies and other commercial entities doing business in California will need to promptly determine the extent to which such law will be applicable to their business operations and quickly move to be in compliance by the effective date.

APPLICABILITY

The CCPA applies to domestic and foreign businesses that:

- (1) are for-profit enterprises; AND
- (2) collect and control California residents’ personal information; AND
- (3) do business in California; AND
- (4) (a) have annual gross revenues exceeding \$25 million; OR
(b) receive or disclose the personal information of 50,000 or more California residents; OR
(c) derive 50 percent or more of their annual revenues from selling California residents’ personal information.

There is an exemption from CCPA applicability if “**every aspect of... commercial conduct takes place wholly outside of California**”; however, this exemption will be inapplicable to most multi-national corporations because US companies as well as Japanese and other international companies have at least some customers who are California residents.

2018年11月

カリフォルニア州における 厳格な個人情報保護法の新制定

2018年6月28日、カリフォルニア州において、米国で最も厳しい個人情報保護法であると考えられている消費者プライバシー法（California Consumer Privacy Act of 2018, CCPA）（以下「本法」といいます。）が成立しました。本法は、2020年1月1日から施行される予定です。カリフォルニア州で事業を行う日本企業及びその他の営利団体は、本法が自社の事業に適用されるか否かについて検討の上、上記施行日までに本法を遵守するために必要な対策を取っておく必要があります。

適用範囲

本法は、以下に記載する要件を満たす米国内及び海外の事業者には適用されます。

- (1) 営利目的の企業であり、
- (2) カリフォルニア州の居住者の個人情報を収集及び管理し、
- (3) カリフォルニア州で事業を行い、さらに
- (4) ①年間売上高が2,500万ドルを超えているか、
②50,000件以上のカリフォルニア州の居住者の個人情報を受領又は開示しているか、又は
③年間売上高の50%以上をカリフォルニア州の居住者の個人情報の販売から得ている。
(上記(1)から(4)の要件についてはすべて充足される必要があります。また、上記(4)のうち①～③についてはいずれかの要件を充足していれば足りません。)

なお、「商業行為のあらゆる側面がすべてカリフォルニア州外で行われている場合」には、本法の適用が除外されています。しかし、多くの多国籍企業は、その米国法人、日本法人及びその他外国法人が、カリフォルニア州に居住する顧客を一定数有していることが多いため、その場合、上記のような本法の適用除外の対象にはならないといえます。



DUTIES REGARDING PERSONAL INFORMATION

The primary duties and obligations which businesses have under the CCPA can be briefly summarized as follows:

- A consumer can request that a business that collects a consumer's personal information disclose the categories and specific pieces of personal information it has collected.
- A business that collects a consumer's personal information must inform consumers (either at or before the point of collection) of the types of information being collected and the way the information will be used. The business may not collect or use additional information without providing notice to the consumer.
- A consumer can request access to the personal information, which the company will promptly deliver in a portable and readily usable and transmittable fashion.
- A consumer has the right to request deletion of personal information that the business has about the consumer that it has collected from the consumer.
- A consumer has the right to request specific details about the personal information that the business has collected.
- A business cannot discriminate against a consumer for exercising any of the rights granted by the CCPA. However, a business can provide financial incentives for a consumer to opt in to providing its information.
- A company that sells consumer data to third parties will need to disclose the practice of selling and must give consumers the ability to opt out of the sale by creating a link on the home page titled "Do Not Sell My Personal Information." Consumers younger than 16 years of age will have to affirmatively opt in to the sale and consumers younger than 13 years of age will have to affirmatively opt in with the affirmative consent of a parent or guardian.
- Consumers have the right to request certain information from businesses, and businesses must have two means for consumers to request the information. The company must supply the information free of charge within 45 days of receipt of a consumer's request.

個人情報に関する義務

本法に基づいて事業者が負う義務に関して重要なものの概要は、以下の通りです。

- 消費者は、当該消費者の個人情報を収集する事業者に対して、当該事業者が収集している個人情報の分類及び具体的内容について開示を請求することができます。
- 消費者の個人情報を収集する事業者は、当該消費者に対して、（収集の時点において又は収集前に）収集している情報の種類及び情報の利用方法について通知を行わなければなりません。事業者は、消費者に通知を行うことなく、追加の情報を収集したり、利用することはできません。
- 消費者は、個人情報へのアクセスを請求ことができ、企業は、持ち運び及び移転が可能であり、かつ、容易に利用できる形式で、速やかに当該個人情報を引き渡さなければなりません。
- 消費者は、事業者が当該消費者から収集・保有している当該消費者に関する個人情報の削除を請求する権利を有しています。
- 消費者は、事業者が収集した個人情報の詳細を求める権利を有しています。
- 事業者は、本法で認められている権利を行使したことを理由として、消費者を差別することはできません。ただし、事業者は、消費者に個人情報の提供を同意（オプトイン）させるために、当該消費者へ金銭的なインセンティブを提供することが認められています。
- 第三者に消費者データを販売する企業は、販売を行っていることを開示する必要があり、ホームページ上に「Do Not Sell My Personal Information」というタイトルのリンクを設け、消費者に上記のような個人情報の販売について拒否（オプトアウト）する権利を与えなければなりません。消費者が13歳以上16歳未満の場合は、個人情報の販売を認めるといふ本人の積極的同意を、13歳未満である場合は、個人情報の販売を認めるといふ親又は親権者の積極的同意を得る必要があります。
- 消費者は、事業者に対して、特定の情報を請求する権利を有し、事業者は、消費者が情報を請求する方法を2通り準備しなければいけません。企業は、消費者からの請求を受けてから45日以内に、無償で情報を



PENALTIES

The CCPA provides for both public and private enforcement. Specifically, the Attorney General of California can bring legal actions for violations of the CCPA, and the penalty for intentional violations is up to \$7,500 per violation. This means that a company which mishandles the personal information of hundreds or perhaps thousands of individuals could face astronomical fines.

In addition, consumers have a private right of action (either individually or as a class) to seek statutory or actual damages and injunctive and other relief if their sensitive personal information is subject to unauthorized access and exfiltration, theft or disclosure resulting from a business' failure to implement and maintain required reasonable security procedures. Nonetheless, a consumer wishing to bring legal action must provide at least 30 days' notice to the company of the consumer's intent to file a lawsuit. In response, the defendant business can foreclose statutory damages by providing an "express written statement" to the consumer within 30 days demonstrating that the violation has been cured.

ACTION GOING FORWARD

In order avoid legal exposure to the maximum extent possible, it will be important for companies to institute procedures for receiving consumer complaints, adequately investigating such complaints, and responding to consumers. In addition, companies will need to properly train their employees regarding the handling of their customers' personal information, including implementing clear written policies, procedures and other documents.

Companies should also continue to monitor data protection-related legal developments in the United States generally. For example, the most recent Mid-Term Elections held in November 2018 may signal a future shift by the U.S. Congress to seek consensus on a federal data privacy law which would pre-empt state laws such as the CCPA.

The attorneys in Kitahama Partners' North America Practice Group and Data Protection Practice remain ready and able to assist our clients with respect to any CCPA issues which may arise. In addition, as data

提供しなければいけません。

罰則

本法では、公的機関による本法の執行及び私人による本法の執行について規定がなされています。たとえば、カリフォルニア州司法長官は、本法の違反について法的手続を提起することが可能であるとされており、故意の違反によるペナルティは、違反ごとに最高7,500ドルとなります。企業が、何十万人もの個人情報について取扱いを誤った場合、莫大な罰金を科されてしまう可能性があります。

さらに、要求されている合理的なセキュリティーの手續きを実行し、維持することを事業者が怠った結果として、センシティブな個人情報が不正なアクセス、侵入、盗難、又は漏洩してしまった場合、消費者は、法律上定められている損害賠償額の賠償又は実際に生じた損害額の賠償、並びに差止命令及びその他の救済措置を求める訴訟を（個人又は集団として）提起できる権利を有しています。ただし、訴訟を提起しようとしている消費者は、企業に対して、少なくとも30日前に、訴訟を提起する意思があることについて通知しなければいけません。一方、被告事業者は、消費者に対して、30日以内に、当該違反が是正されたことを「明確に示す書面によるステートメント」を提出することで、法定損害額の賠償請求を排除することができます。

今後の対策

企業にとって、法的リスクを最大限に回避するために、消費者からの苦情を受取り、当該苦情を適切に調査し、さらに消費者へ回答を行う手續き定めておくことが重要になると考えられます。また、企業は、自社の顧客の個人情報の取扱いに関して、従業員に対する適切な研修を行い、企業の方針や手續き等を書面で明確に作成しておく必要があると思われます。

さらに、企業は、データ保護関連の法制度について、米国の動向を引き続き注視していく必要があるといえます。例えば、2018年11月に開催された中間選挙の結果、アメリカ連邦議会が、本法のような州法を無効とする連邦データプライバシー法の制定のためのコンセンサス取得に向けて今後動く可能性があることを示唆しています。

北浜法律事務所の北米プラクティスグループ及びデータ保護プラクティスグループは、本法に関する問題点について、クライアントの皆様をサポートしています。また、データ保護は世界的な問題となっており、EU一般データ保護規則（GDPR）に関する問題につ



protection is a worldwide issue, our European Practice Group regularly advises clients on GDPR issues, and our team of skilled Japanese attorneys also advises clients with respect data protection under Japanese law.

If you or your company have any questions regarding the contents of this newsletter or data protection issues which need to be addressed, please do not hesitate to contact the attorneys of our firm listed below.

}
KITAHAMA PARTNERS

Jiri Mestecky, Partner (Osaka Office)
Registered Foreign Attorney (Illinois)
Tel: 81-(0)6-6202-1088
JMestecky@kitahama.or.jp

Miyako Ikuta, Partner (Tokyo Office)
Attorney (Japan, France, New York)
Tel: 81-(0)3-5219-5151
MIkuta@kitahama.or.jp

Masataka Shitanishi, Partner (Osaka Office)
Attorney (Japan, California, New York)
Tel: 81-(0)6-6202-1088
MShitanishi@kitahama.or.jp

Ryosuke Naka, Associate (Osaka Office)
Attorney (Japan)
Tel: 81-(0)6-6202-1088
RNaka@kitahama.or.jp

いても、当事務所のヨーロッパプラクティスグループがアドバイスを行っており、日本法上の問題についても当事務所の経験豊富な弁護士がアドバイスを行っております。

本ニュースレターに関して、ご質問がございましたら、ぜひご遠慮なく下記に記載する当事務所の弁護士までご連絡ください。

北浜法律事務所・外国法共同事業

ジェリー・メステッキー（大阪事務所）
パートナー
外国法事務弁護士（イリノイ州）
TEL: 06-6202-1088
JMestecky@kitahama.or.jp

生田美弥子（東京事務所）
パートナー
弁護士（日本・フランス・ニューヨーク州）
TEL: 03-5219-5151
MIkuta@kitahama.or.jp

下西正孝（大阪事務所）
パートナー
弁護士（日本・ニューヨーク州・カリフォルニア州）
TEL: 06-6202-1088
MShitanishi@kitahama.or.jp

中亮介（大阪事務所）
弁護士（日本）
TEL: 06-6202-1088
RNaka@kitahama.or.jp